

ばらのまち

神戸

GODO

岐阜県
神戸町

Gifu Prefecture
Godo Town

ごうど観光アプリ

Godo Town Guide App



スマートフォンで
ごうどをまち歩き!

Use this app on your smartphone to
guide you around town.



- 文化財や観光スポットなどの情報がわかります。
- モデルコース・目的地までの経路を案内してくれます。

○Provides you with information about cultural assets, sightseeing locations,
and other things of interest.

○Guides you along the recommended route to your destination.



Apple, Apple ロゴはApple Inc. の商標です。App Store は Apple Inc. のサービスマークです。
Google Play, Google Play ロゴは、Google Inc.の商標です。

発行

ごうどちょう

神戸町役場総務部まちづくり戦略課

〒503-2392 岐阜県安八郡神戸町大字神戸1111

Tel. 0584-27-3111 (代表) Fax. 0584-27-8224

Published by

Godo guildhall general affairs department
community building strategy department

1111 Godo, Godo-town, Anpachi-gun, Gifu 503-2392, Japan

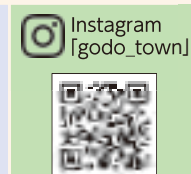
Tel. 0584-27-3111 Fax. 0584-27-8224

神戸町の情報を皆さまにお伝えするために、
ホームページ、Facebook、Instagram、
LINE@、Youtubeから発信しています!

It's being sent from a home page, Facebook,
Instagram, LINE@ and Youtube because I'll hand
information on Godo-cho down to everybody!

みんなに
お伝えします。

Please check it
by all means.



CONTENTS

華 花の町神戸 Flowers of Godo Town 03
Flowers 花が咲き、夢が香る Flowers bloom, filling the air with the scent of dreams.

祭 神戸山王まつり Godo Sanno Festival ... 05
Festivals 日吉神社例祭 Hiyoshi Shrine's annual festival

歴 日吉神社 Hiyoshi Shrine 07
History 受け継がれる歴史と文化 History and culture passed down over time

古 歴史探訪 Exploring history 09
Antiquity 点在する歴史の足跡 A town spotted with footprints of history

書 日比野五鳳 Hibino Goho 11
Calligraphy かな書の至宝 A great asset to the world of kana calligraphy

輝 神戸のシンボル Symbols of Godo 13
Local Products 神戸の銘産 Local specialty products of Godo



人と自然、人と人との間で
受け継がれてきた
文化と伝統が息づく町ごと。

西に伊吹山、北に白山山系の山々を望み、東に清流揖斐川、南に濃尾平野が広がる自然豊かな町。
また、長い歳月をかけて受け継がれてきた歴史と文化の薫りが格調高く漂う町。
うつりゆく街並みの風景のあちらこちらにも、よみがえる夢とロマンが行き交う町。
素敵な発見や美しい自然をゆっくり散策してみませんか。

Godo is a town in which culture and tradition born from relationships between people and nature as well as people and people past down over time are still alive.

Godo is a town rich in nature with views of Mount Ibuki to the west and the Hakusan Mountain Range to the north, with the clear waters of the Ibigawa River flowing in the east and the Nobi Plain spread out in the south. The town also possesses a dignified atmosphere of history and culture that were passed down over many years. It will revive your dreams and feelings of romance that will come and go as you take in different views of the townscape. Please take a relaxing stroll during which you can discover the greatness that Godo has to offer and enjoy its beautiful nature.

花の町神戸

花が咲き、夢が香る

神戸町はバラやアルストロメリアの産地として知られ、町内には、町の花「バラ」や桜など、季節ごとに楽しめる場所も多く、花の町として親しまれています。



ばら公園いこいの広場 MAP B-4

所 神戸町大字前田449-1 (ごうど中央スポーツ公園西)

町の花「バラ」を約300品種・約3,300株植栽してあります。テーマごとに花壇を設置し、それぞれ違った香りや花の形を楽しむことができます。芝生広場には大型遊具が設置され、ご家族で楽しむことができます。

Rose Park Recreation Square 449-1 Maeda, Godo Town (Godo Central Sports Park West)

This location features the town's flower with approximately 3,300 rose bushes of around 300 varieties. There are flower beds with different themes, each offer unique fragrances and flower shapes for your enjoyment. The open lawn area features large-sized playground equipment that can be enjoyed by the whole family.

ハインズ雅 Highness Miyabi

優しい薄ピンク色のバラで、ほのかに漂う香りが気品を感じさせます。皇太子ご夫妻のご成婚を記念して命名されたバラです。

Highness Miyabi is a rose with a soft, light pink color with a subtle fragrance that conveys refinement. Named in commemoration of the wedding of the Crown Prince and Princess of Japan.



ごうど・ローズパーク MAP B-3

所 神戸町大字神戸地内(養老鉄道沿い)

養老鉄道沿いに約1,400株のバラが植栽された散策路。

広 神戸駅の北に位置し、約250mの散策路では、バラの香りが楽しめます。

Godo Rose Park

Godo, Godo Town (along the Yoro Line)

This walking path along the Yoro Line features around 1,400 rose bushes. Located north of Hiro Godo Station, visitors can enjoy the fragrances of the roses along its length of approximately 250m.



切り花産業 Cut Flowers Industry



バラ Roses



アルストロメリア Alstroemeria

神戸町では、肥沃な土壌を生かした近代的な施設園芸としてバラ生産を昭和52年にスタートしました。バラ栽培とともに、ユリ科の花アルストロメリアの温室栽培も盛んです。バラは80種類余りの品種を生産、アルストロメリアは県内生産量の7割余りを占めるほどで、双方とも神戸町を代表する産業です。

Godo Town began rose production in 1977 as modern greenhouse horticulture utilizing the area's fertile soil. In addition to rose cultivation, greenhouse-based Alstroemeria lily flower cultivation is also prosperous. Since the town produces more than 80 types of roses and more than 70% of the Alstroemeria produced in Gifu Prefecture, both of types of flower production are representative of Godo.

バラスイーツ (Rose Sweets)

ごうどで生まれた、ごうどならではの美味しさ。

A level of taste created in Godo that cannot be found anywhere else.

お菓子処 平野屋 Hiranoya



バラのロールケーキ
シュクレ・ローズ

町の花「バラ」をモチーフにしたバラ風味のロールケーキ。

Sucre Rose
Rose Roll Cake

This roll cake features a rose flavor and was designed after the town's flower.



郷土銘菓 ばら

バラを形取って焼いた乳菓で、平野屋オリジナルの黄味あんが好評です。

Bara (rose-shaped confectionery) - An established local sweet

This baked milk-based sweet formed into a rose shape features Hiranoya's popular original yellow bean paste.



黒薔薇羊羹

カカオマスを使用し、町の花であるバラの形に仕上げたビターなチョコ味の羊羹。

Black rose red bean jelly

Red bean jelly of the bitter chocolate taste which has used trout of cacao beans and has built it into the shape of the rose that a town is a flower.

みやこ屋 Miyakoya



ごうどはバラ色

ミルク風味の粒餡をもっちりとしたバラの形の生地で焼き上げています。

Godo is roseate.

It's baked up at a birthplace with the shape of the rose that the grain of the milk flavor was made soft and chewy.

低糖専門キッチン源喜

Low Carbohydrate Diet Kitchen Genki



薔薇のシフォンケーキ

バラの香りが口いっぱいに広がる、低糖質・低カロリーのシフォンケーキ。

Rose Chiffon Cake

The rose flavor of this low-sugar, low-calorie chiffon cake will spread fully throughout your mouth.

輪中堤の桜 MAP B・C-4・5

所 神戸町大字瀬古〜中沢地内

輪中堤は、古くは洪水から家や水田を護るために築かれたものですが、現在では約700本の桜並木になっています。満開時には、美しい桜のトンネルとなり、多くの人でにぎわいます。

Cherry blossoms along the Wajutei

Between Seko and Nakazawa in Godo Town

Although the wajutei (ring levee) was originally built to protect homes and paddy fields from floods, it is now home to around 700 cherry blossom trees that grow along it. When the cherry blossoms are in full bloom, they form a beautiful tunnel that bustles with many people.

Flowers bloom, filling the air with the scent of dreams.

Godo - the Town of Flowers

Known for its Rose and Alstroemeria production, Godo features many locations where people can enjoy its roses, cherry blossoms, and other flora during each season. Familiarly known as the town of flowers.



神戸山まつり



武者
Warriors



本 楽 (ほんがく)

朝渡御(あさとぎょ)が5月4日午前0時から執り行われ、松明(たいまつ)に囲まれた神輿(みこし)が日吉神社から御旅所(おたびしょ)に渡御(とぎょ)します。5月4日午後4時から還御(かんぎょ)が行われます。

Hongakusai (Main Festival)
Starting at 12 a.m. on May 4th, Asatogyo is an event celebrated in which a mikoshi (portable shrine) is carried by running men from Hiyoshi Shrine to the otabisho (portable shrine resting point). The ritual return of the mikoshi, known as kangyo, starts on the same day at 4 p.m.

試 楽 (しがく)



試楽は、5月3日に行われる宵祭のことで、午後から青年と子どもたちによって中神輿が担がれます。お旅所(おたびしょ)に7基の中神輿が集合し、その後町内を回ります。

Shigakusai (Preliminary Festival)

A small festival held on May 3rd, the first event of the Shigakusai starting in early afternoon features medium-sized portable shrines carried by young men and children. Seven of these medium-sized portable shrines are placed together at the otabisho (portable shrine resting point) and later carried around town.

力 紙 (ちからがみ)



22本の串と紅白の紙で作った御幣(ごへい)で扇型に編んだ「力紙」を、神輿還御(みこしかんぎょ)の際に若者が競って奪い合い、先発の牛尾宮(うしおのみや)に投げつけると、それを合図に神輿が発進します。

Chikaragami

During the ritual return of the portable shrines (mikoshi kangyo), young men compete for the chikaragami, which consists of 22 gohei (wands with red and white paper streamers) which together take on the shape of a folding fan. It is then thrown at the Ushionomiya as a signal to begin carrying the first mikoshi.

神戸山まつりは、近江坂本の日吉大社が起源とされる日吉神社の例祭として、毎年5月3日、4日に行われます。国内でもまれな勇壮かつ豪快な火まつりとして知られ、4日午前0時、若い衆に担がれた神輿が松明の灯に映えながら450mほど参道を疾走する様はまさに圧巻です。

Hiyoshi Shrine's Annual Festival Godo Sanno Festival

Originating from the Hiyoshi Taisha Shrine located in Sakamoto, Omi Province (present-day Sakamoto, Otsu City, Shiga Prefecture), the Godo Sanno Festival is held yearly May 3rd and 4th as the annual festival of Hiyoshi Shrine. It is known as a majestic and exciting fire festival which is a rare sight even in Japan. The real highlight of the event is 12 a.m. on May 4th, when a mikoshi (portable shrine), surrounded by pine torches carried in order to provide light, is carried by young men who run down the 450m road from the shrine.

日 程 (Event Schedule)

試楽祭 (しがくさい) Shigakusai (Preliminary Festival)

- 5|3** 午後 1時00分 1 p.m.
(May 3rd)
● 中神輿渡御
(日吉神社より町内を巡行)
Carrying of the medium-sized portable shrines
(Carried around the town starting from Hiyoshi Shrine)
午後 6時00分 6 p.m.
● 善学院法印試楽参り
Visit to Zengakuin Temple
午後 7時00分 7 p.m.
● 石原伝兵衛試楽参り
Visit to Ishihara Denbei
午後 8時00分 8 p.m.
● 祭主試楽参り
Visit to Head Priest

本楽祭 (ほんがくさい) Hongakusai (Main Festival)

- 5|3** 午後 11時00分 11 p.m.
(May 3rd)
● 大榎・触れ太鼓神社出発
Carrying of Osakaki (sacred evergreen)/
Drum ceremony starting from the shrine
● 祭主行列(祭礼事務所出発)
Head priest procession (starting from the festival office)
5|4 午前 0時00分 12 a.m.
(May 4th)
● 神輿渡御(神社よりお旅所)
Carrying of the mikoshi
(from the shrine to the resting point)
午前 10時30分 10:30 a.m.
● 本楽祭(日吉神社)
Main festival event (Hiyoshi Shrine)

- 5|4** 午後 4時00分 4 p.m.
(May 4th)
● 大榎・触れ太鼓お旅所出発
Carrying of Osakaki (sacred evergreen)/
Drum ceremony starting from the portable shrine resting point
午後 5時00分 5 p.m.
● 石原伝兵衛行列(社務所出発)
Ishihara Denbei procession (starting from the shrine office)
● 祭主行列(祭礼事務所出発)
Head priest procession (starting from the festival office)
● 祭主・石原伝兵衛到着後 盃事
Sake cup ceremony after the arrival of the head priest and Ishihara Denbei processions
● 神社拝殿で力紙投下
Dropping of the chikaragami
力紙到着後 After the arrival of the chikaragami from the shrine's front hall.
● 神輿渡御(お旅所より神社)
Carrying of the portable shrines (from the resting point to the shrine)
神輿到着後 After the arrival of the mikoshi
● 帰り神輿(神社より各神輿蔵へ)
Return of the mikoshi (from the shrine to each shrine storage house)



ひよしじんじや
建造物 **日吉神社本殿** 国重文

江戸初期の社殿建築の代表的な建物で、
桧皮葺、流れ造り、朱塗の社殿で、向拝の両柱及び梁等、
多く原型を残しています。

Architecture Hiyoshi Shrine Honden (main shrine building) **Important Cultural Property of Gifu Prefecture**

A representation of main shrine architecture of the early Edo period, the Hiyoshi Shrine Honden features a nagare-zukuri style, cypress bark roof, and vermillion lacquer. Many of the pillars, beams, and other parts of its pent roof are originals.



国重文
もくぞうじゅういちめんかんのん ざ ぞう
彫刻 **木造十一面観音坐像**

面相が豊麗で、中でも眼鼻が非常に美しいといわれています。彩色の跡も随所に残っており、製作当初の優美さが髣髴とされています。

Sculpture
Eleven-faced Kannon Sedentary Statue made of wood

Important Cultural Property of Japan

Rich in facial features, it is said that among them the eyes and nose of the statue are very beautiful. The statue shows many remaining traces of coloring that remind us of its refinement when it was first made.

もくぞうじゅういちめんかんのん ざ ぞう
彫刻 **木造十一面観音坐像**
穏やかな面貌、豊かな胸の肉は、彫りは浅く、肩から背部、両腕への流麗な線、衲衣の波状紋の線、うすい膝など、藤原期の彫刻の特徴を遺憾なく発揮した逸品です。

Sculpture
Eleven-faced Kannon Sedentary Statue made of wood
Important Cultural Property of Japan

A gentle facial appearance, robust chest, shallowly carved features, an elegant line flowing from the shoulder to the back and both arms, wavy crest lines of the clothing, thin knees, and other elements make this statue a masterpiece that fully demonstrates the characteristics of sculpture during the Fujiwara period.



国重文
もくぞう じ ぞう ぼさつ ざ ぞう
彫刻 **木造地藏菩薩坐像**

極彩色の名残が多く遺っており、衲衣の紋様が胴や袖、裾の一部にその跡が見られ、往時の優美さが偲ばれます。

Sculpture
Jizo Bosatsu Statue made of wood **Important Cultural Property of Japan**

There are many traces of the statue's original rich coloring with traces of the color seen on parts of the torso section, sleeves, and hem of the monk's ragged robe, bringing the elegance of ancient times to mind.



せきぞうこまいぬ
彫刻 **石造狛犬** 国重文

西保城主不破河内守光治の寄進によるもので、
たてがみは流れるような線をなしており、
簡素だが力強い彫刻となっています。

Sculpture
Komainu made of stone

Important Cultural Property of Japan

These sculptures were donated by Fuwa Kawachi no Kami Mitsuharu, lord of Nishinohara Castle. The manes of the lion-dogs are comprised of lines that seem to be flowing, which gives the sculptures a simple yet powerful appearance.



御朱印
Letter bearing a scarlet seal



ひよしじんじやさんじゅうのとう
建造物 **日吉神社三重塔** 国重文

永正年間齊藤利綱が建立し、天正13年(1585年)稲葉一鉄が修造したもので、
規模壮大、室町時代の建築様式を遺憾なく発揮した貴重な塔です。
初層入口の棧唐戸に三巴紋の装飾彫刻が施されています。
相輪頂上までの高さは24.6メートルです。

Architecture
Three-storied Pagoda at Hiyoshi Shrine **Important Cultural Property of Japan**

Built by Saito Toshitsuna during the Eisho era, this three-storied pagoda was repaired by Inaba Ittetsu in year 13 of the Tensho era (1585). Majestic in size, it is a precious pagoda which completely displays the architectural style of the Muromachi period. The panelled wooden door at the ground level is decorated with a mitsudomoe carving. The pagoda is 24.6m in height, measured to the top of its final.



さんざる
彫刻 **三猿**

境内の東側に高く築かれた石壇の上に、
石でつくられた神の使いとされる、
見ざる、聞かざる、言わざるの
三猿があります。

Sculpture
Sanzaru (Three Monkeys)
On top of a stone platform located on the east side of the shrine grounds sit three monkeys, divine messengers made of stone, that see no evil, hear no evil, speak no evil



History and culture passed down over time Hiyoshi Shrine

Hiyoshi Shrine is a cultural asset and historical treasure place which is located in the center of the town and also serves as the stage for the Godo Sanno Festival. It is a shrine founded by the Buddhist monk Dengyo Daishi in the eighth year of Konin era (817), with the gods of seven pillars enshrined with the main deity of Hiyoshi Daigongen of Omi Sakamoto. On the shrine grounds stands a three-storied pagoda, a remnant of the syncretism of Shinto and Buddhism, designated as an Important Cultural Property of Japan.

歴史 History

受け継がれる歴史と文化

日吉神社

MAP B-2

日吉神社は、町の中心にあつて神戸山王まつりの舞台ともなる、文化遺産と歴史の宝庫です。
弘仁8年(817年)に伝教大師が創建した神社で、
近江坂本の日吉大権現を主神として7柱の神が祀られています。
神社境内には、神仏習合の名残の三重塔が建立され、国の重要文化財に指定されています。

点在する歴史の足跡
歴史探訪

神戸町は歴史の町としてその起源も古く、時代ごとにその足跡を遺してきました。817年(弘仁8年)に美濃国味蜂麻郡(安八郡)の郡司安八太夫安次が開いたと云われており、町内には寺社が多く点在し、文化財も多く存在しています。



安八太夫像 町重文
Statue of Anpachi Dayu Important Cultural Property of Godo Town

A town spotted with footprints of history
Exploring history

Godo is a town full of old history with traces of that history left by each period. It is said that the town was opened in the eighth year of Konin era (817) by Anpachi Dayu Yasutsugu, district governor of Anpachi District, Mino Province. The town is spotted with many shrines and is also home to many cultural assets.



善学院本堂 (ぜんがくいんほんどう) MAP B-3

所 神戸町大字神戸978-1 町重文

伝教大師に深く帰依していた安八太夫安次が、その息女の病氣平癒を喜び、大師に一寺を建立し国家鎮護の道場としたもので、仏像など数多くの重要文化財が収蔵されています。

Zengakuin Hondo (Main Temple Building of Zengakuin) Important Cultural Property of Godo Town
978-1 Godo, Godo Town

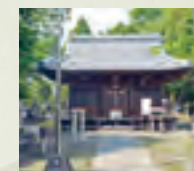
A deeply devoted follower of Dengyo Daishi, Anpachi Dayu Yasutsugu, delighted due to his daughter's recovery from illness, built the main temple building for Dashi as a temple for protection of the country. It features many cultural assets including Buddhist statues.



春日神社本殿 (かすがじんじゃほんでん) MAP C-4

所 神戸町大字瀬古235 県重文

日光東照宮にも負けないほど煌びやかな本殿は、柿葺で、左右の袖に南画的な人物、柱や壁には動植物等多彩な彫刻が施され、社殿全体に白赤青に彩色されています。



Kasuga Shrine Honden (main shrine building) Important Cultural Property of Gifu Prefecture
235 Seko, Godo Town

Boasting a dazzling appearance similar to that of the Nikko Toshogu Shrine, the Kasuga Shrine Honden features a shingled roof, a variety of sculpted works, including those of people in the left and right wings that are reminiscent of subjects found in nanga style paintings as well as plants and animal carvings found on pillars and walls. The entire structure is colored in red, white, and blue.

夜叉堂 (やしやどう) MAP B-2

所 神戸町大字安次517

弘仁8年(817年)、日照りのために干上がった田畑を潤し、住民を救った夜叉姫が祀られています。毎年8月16日には例祭が行われます。

Yashado Shrine

517 Yasutsugu, Godo Town

The deity enshrined here is Yashahime, who saved citizens by providing water to the fields that dried up due to drought in the eighth year of Konin era (817). The shrine holds a large prayer ceremony each year on August 16th.

夜叉姫観音像
Yashahime Kannon Statue



勧学院 (かんがくいん) MAP B-3

所 神戸町大字下宮1844-1

嵯峨天皇の勅願寺として伝教大師により創建されたもので、仏器や沈金経箱、古文書などを収蔵しています。

Kangakuin Temple

1844-1 Shimomiya, Godo Town

Built by Dengyo Daishi at the order of Emperor Saga, Kangakuin Temple is filled with Buddhist altar fittings, gold lacquer sutra boxes, ancient manuscripts, and other historical items.

釈迦如来像 県重文
Shakanyorai Statue

Important Cultural Property of Gifu Prefecture



山門 町重文 Main gate Important Cultural Property of Godo Town

瑠璃光寺 (るりこうじ) MAP B-3

所 神戸町大字神戸313-1

瑠璃光寺中興の祖・愚堂国師を深く崇拝していた春日局の袈裟が寄進されており、江戸中期の高僧白隠禅師が愚堂国師の法話を書き記した書が収蔵されています。

Rurikoji Temple

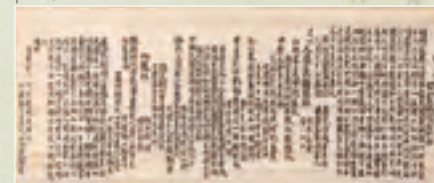
313-1 Godo, Godo Town

A kesa donated to the temple by Lady Kasuga, who had deep admiration for monk Gudo Toshoku, who revitalized Rurikoji Temple. The temple is home to documents written by Hakuin Ekaku, a high-ranking Zen monk who lived during the middle of the Edo period, that serve as written records of Gudo Kokushi's sermons.



袈裟 町重文

kesa Important Cultural Property of Godo Town



白隠禅師の書 県重文

Document written by Hakuin Zenshi
Important Cultural Property of Gifu Prefecture



白山神社 (はくさんじんじゃ) MAP B-3

所 神戸町神戸744-1

1600年9月14日 関ヶ原の戦いの時、岐阜から赤坂に向かった徳川家康がこの白山神社で休憩した折、松の大樹に旗を懸けたところから、その松は「旗懸けの松」と呼ばれるようになりました。

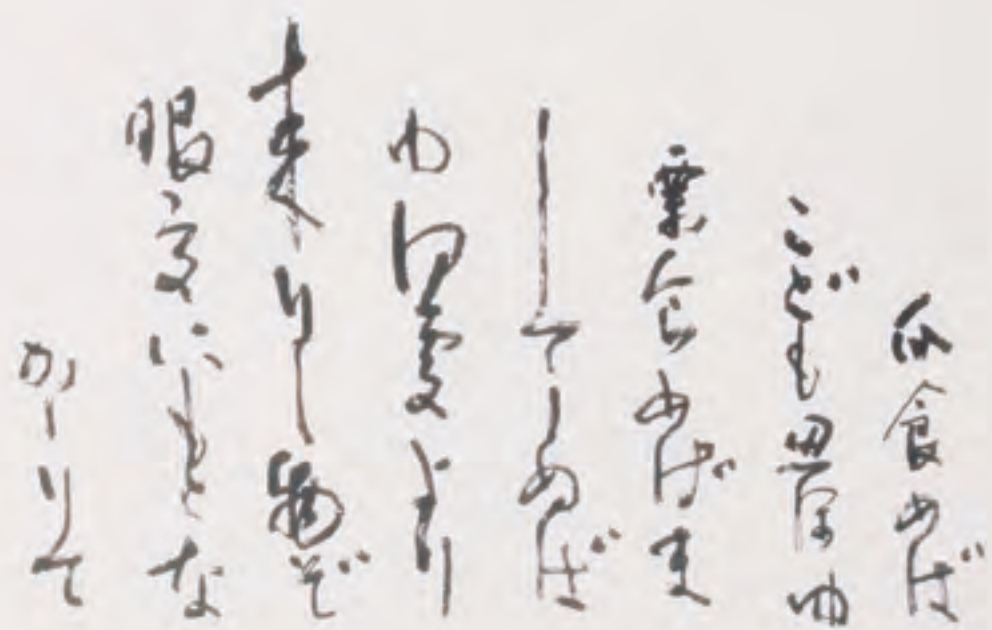
Hakusan Shrine 744-1 Godo, Godo Town

On September 14, 1600, the day when Tokugawa Ieyasu rested at this shrine headed from Gifu to Akasaka around the time of the Battle of Sekigahara, he attached his flag to a pine tree on temple grounds which has been called Hatakake no Matsu (Flag Pine Tree) ever since.



日比野五鳳

日本の書壇の発展に貢献し、書を類まれなる芸術にまで昇華させた日比野五鳳。その人となりは、書への純粋な思い入れとともに、今もなお「かな書の至宝」として、人々の心に鮮やかな足跡を残しています。



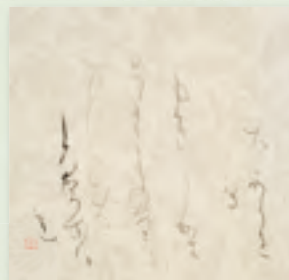
役場玄関ロビー壁書

Wall calligraphy in the lobby of the Godo Town Office

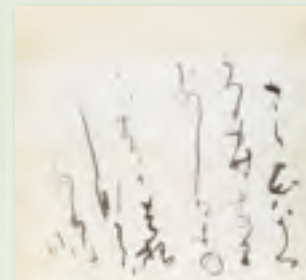
子进行う歌が書かれており、高さ約3m、幅約13mの大きさがあります。This calligraphy is a poem which expresses feelings about one's child. The work is 3m in height with a length of 13m.



三母呂 Mihoro



おほぞら Ohozora



咲く花 Sakuhana



浮草 Ukikusa

A great asset to the world of kana calligraphy

Hibino Goho

Hibino Goho contributed to the development of the calligraphy world in Japan and turned calligraphy into a fine art. Along with pure attention given toward calligraphy, the vivid footprints of his nature still remain in people's hearts as Goho still is a "treasure of kana."

日比野五鳳 年譜

明治 34 年	2月20日生まれる	44 年	日展常務理事就任
大正 2 年	岐阜県神戸町(旧南平野村)南平野尋常高等小学校卒業	46 年	岐阜県神戸町名誉町民に推される
8 年	岐阜県立大垣中学校卒業	48 年	京都市文化功労者として顕彰される
昭和 2 年	文検(習字科)合格	49 年	昭和天皇御製、香淳皇后御歌、各百首謹書献上
26 年	日展に於いて出品作「浦島」特選受賞	52 年	日本芸術院会員に推される
31 年	日展審査員就任	53 年	日展顧問就任
37 年	日展評議員就任	54 年	勲三等瑞宝章を受ける
	日展出品作「梅」文部大臣賞受賞	58 年	文化功労者として顕彰される
38 年	水穂会会長就任	59 年	岐阜県神戸町に神戸町日比野五鳳記念美術館開館
40 年	39 年度日展出品作「清水」日本芸術院賞受賞	60 年	1月27日逝去
43 年	京都市美術館評議員就任		正四位勲二等瑞宝章追贈

Hibino Goho - Chronological History

1901	Born on February 20th	1969	Became executive director of the Japanese Fine Arts Exhibition (Nitten)
1913	Godo Town (formerly Minamihiranomura), Gifu Prefecture	1971	Nominated as honorable citizen of Godo Town, Gifu Prefecture
	Graduated from Minamihirano Jinjo Koto Shogakko (elementary school)	1973	Honored as Kyoto City Person of Cultural Merit
1919	Graduated from Gifu Kenritsu Ogaki Chugakko (middle school)	1974	Presented with poem written by Emperor Showa and poem written by Empress Kojun
1927	Passed the teacher licensing examination (subject: penmanship)	1977	Nominated as a member of the Japan Art Academy
1951	Received Special Prize for his work "Urashima" at the Japanese Fine Arts Exhibition (Nitten)	1978	Became Nitten advisor
1956	Became Nitten judge	1979	Received Orders of the Sacred Treasure (Third Class, Gold Rays with Neck Ribbon)
1962	Became Nitten trustee	1983	Honored as Person of Cultural Merit
	Received Minister of Education Prize for his work "Ume" at Nitten	1984	Hibino Goho Memorial Art Museum is opened in Godo Town, Gifu Prefecture
1963	Became chairman of Mizubokai	1985	Passed away on January 27th
1965	Received Japan Art Academy Prize for his work "Shimizu" at the Japanese Fine Arts Exhibition (Nitten) of fiscal 1964		Posthumously awarded the Order of the Sacred Treasure, 2nd Class, Gold and Silver Star with Senior Fourth Rank
1968	Became trustee of Kyoto Municipal Museum of Art		



生家跡(記念碑) MAP B-5

愛知県に生まれた五鳳でしたが、母が早世したため神戸町の祖父母の元で暮らすようになりました。その跡地に現在では記念碑が立てられています。

Ruins of Hibino Goho's Childhood Home (commemorative monument)

Although Hibino Goho was born in Aichi Prefecture, he ended up being raised by his grandparents in Godo Town due to his mother's early death. A commemorative monument marks the site where the home once stood.

神戸町日比野五鳳記念美術館

MAP B-3

所 神戸町大字神戸1220-1

この美術館には神戸町出身で稀代の書家として現代かな書壇の最高位にあられた日比野五鳳先生(故人)が65年間にわたって制作された作品284点(屏風、巻物、額装など)が収蔵され作品は年2回、春と秋に展示されます。

Godo Town Hibino Goho Memorial Art Museum

1220-1 Godo, Godo Town

This museum features 284 works (folding screens, scrolls, framed works, etc.) created over a period of 65 years by Hibino Goho, an extraordinary calligrapher from Godo Town who raised the modern kana calligraphy world to the highest level. The works are exhibited twice a year in spring and autumn.



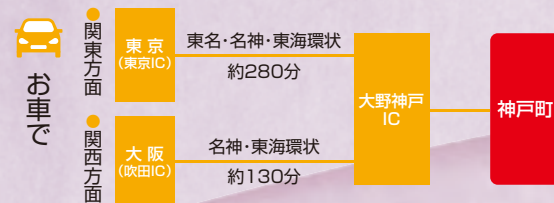
開館日程 Museum Schedule

春季展 Spring Exhibition
April to May
4月~5月頃

秋季展 Autumn Exhibition
October to November
10月~11月頃



アクセス Access



神戸生まれの特産品 ～神戸で育まれたおいしいものたち～

Specialty products born in Godo Delicious products produced in Godo

お菓子処 平野屋

Hiranoya



お菓子処 平野屋

Hiranoya



森製菓所

Mori Seifuko



グリーンエムアンドジャパン(株)

Greene M & Japan Co., Ltd.



Japanese horseradish dressing

"Can eat the vegetables produced in Godo-cho well". The dressing developed by a concept. The refreshing pain doesn't collect on Japanese horseradish lover. Place producing center shou is raised and brand-name spring water Japanese horseradish from next door neighbor Ogaki-shi is used.

●山王さんのおさるさん

日吉神社にゆかりのある「三猿」をモチーフにした小松菜入りの焼菓子。
Sanno San no Osaru San (Monkey-themed baked confectionery)
Themed after the Sanzaru (Three Monkeys) related with Hiyoshi Shrine, this baked confectionery is made using komatsuna (Japanese Mustard Spinach).

●小松菜入り 焼き麩かりんとう

油で揚げずに焼き上げた、あっさりとした甘みの中にもコクのある飽きのこない味のかりんとうです。
Yakifu Karinto made with komatsuna
Baked rather than fried, these dough cakes feature a light sweetness and rich taste that you will not grow tired of.

●小松菜入り 「かくふ」と「やくふ」

神戸町産の小松菜を練り込んだ、小松菜の色合いと風味が楽しめる麩です。
kakufu & yakifu made with komatsuna
Made with komatsuna (Japanese Mustard Spinach) produced in Godo Town which is kneaded into the dough, these gluten snacks allow you to enjoy a flavor which has a touch of komatsuna present.

●わさびドレッシング

「神戸町で生産される野菜を美味しく食べられるように」をコンセプトに開発されたドレッシング。爽やかな辛さが、わさび好きにはたまりません。地産地消を揚げ、おとなり大垣市の名水わさびを使用しています。

神戸町の魅力から生まれたキャラクター

Barana - A town character that was created from great things that Godo Town has to offer.

ばら菜

プロフィール

Barana's Profile

誕生日 Date of Birth 5月10日(ごうで覚えてね) May 10th

性別 Gender 女の子 Female

性格 Personality 茶目っ気たっぷりで、たのしいことが大好き Really playful and loves fun things

好きなところ Favorite places イベントが大好きでたくさんの人が集まるところ、ばらが咲き誇る公園 Events, places where many people gather, and parks where roses are in full bloom.

好きなもの Favorite things 神戸町産のおいしい野菜、輪中堤の桜 The delicious vegetables produced by Godo Town and the cherry blossom trees along the wajutei (ring levee).

好きなことば Favorite phrase 「がんばらー」 Gambaase (play on words combining the Japanese word gambaro (Do your best) and rose, a symbol of Godo Town)

ばら菜からひとこと Message from Barana 大好きな神戸町のステキなところを、たくさんのひとに知ってもらいたいな みんな、よろしくね! "Please tell many people about the many well-liked things that Godo Town has to offer. Take care!"

Local specialty products of Godo

Symbols of Godo

Vegetable and flower production is prosperous in Godo Town thanks to the fertile soil brought about by the Ibi River. A character that has originated from the specialty products is also popular. Godo Town also has a tourist information center that welcomes visitors.

輝

Local Products

神戸の銘産

神戸のシンボル

小松菜

冬の野菜の代表格といわれる小松菜は、ハウスによる周年栽培がこなわれており、1年を通して主に大阪や名古屋、北陸、県内に出荷されています。



Komatsuna

Komatsuna, which is said to be a representative winter vegetable, is cultivated all year long through the use of greenhouses, and is mainly shipped throughout the year to Osaka, Nagoya, the Hokuriku region, and throughout Gifu Prefecture.

水菜

平成14年から栽培が始まり、現在では県内の8割を占めるほどに生産が盛んです。



Mizuna (Japanese mustard greens)

Mizuna cultivation started in Godo Town in 2002. Today, Godo Town's mizuna production flourishes, accounting for 80% of the mizuna production in Gifu Prefecture.

ねぎ

25年前から栽培が続く葉ねぎは、県内の9割を占める生産量を誇ります。



Negi (Japanese green onion)

Cultivated continuously since 25 years ago, the hanegi (scallions) produced in Godo Town accounts for 90% of the hanegi production in Gifu Prefecture.

神戸町の観光情報をお届け

Providing you with Godo Town tourism information



ごうど観光交流館 ひよしの里

サロンや展示ギャラリーの他、観光ボランティアガイドの派遣、レンタサイクルの貸出しを行っています。

Godo Tourist Information Center "Hiyoshi no Sato"

A delegate of sightseeing volunteer guidance in addition to a salon and an exhibition gallery rents rental cycle.

〈TEL〉0584-51-4704

開館時間: 午前9時～午後5時(火曜日、年末年始 休館)
Tel: 0584-51-4704 Open 9 a.m. to 5 p.m.
(Closed on Tuesdays and during the New Year's holiday period)

神戸町は、揖斐川の肥沃な土壌で育まれた野菜や花き生産が盛んで、その特産品から生まれたキャラクターも人気のもの。観光交流施設も完備され来町者を歓迎しています。